STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 20 décembre 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO DISTRIBUE DES JOUETS DE NOËL, DES MANTEAUX ET DES FOURNITURES SCOLAIRES À POUGHKEEPSIE

Les membres du cabinet du Gouverneur sont déployés pour distribuer des dons des Fêtes dans les communautés de l'État cette semaine

Des milliers de jouets, manteaux et fournitures scolaires sont offerts par des sociétés privées et les New-Yorkais

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a visité aujourd'hui Poughkeepsie, où il a aidé à distribuer des jouets, manteaux et fournitures scolaires aux New-Yorkais dans le besoin avec les membres de la Garde nationale de New York et des bénévoles. Au total, 160 jouets et 200 manteaux ont été distribués au Centre communautaire de Catharine Street. Le Gouverneur a également déployé les membres de son cabinet en vue d'aider à la livraison des dons des Fêtes dans les communautés de partout dans l'État cette semaine.

« Avec les Fêtes qui arrivent, mon administration se réjouit de contribuer pour aider ceux dans le besoin, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Les New-Yorkais ont toujours été les premiers à prendre les choses en main et à prêter main-forte aux moins fortunés. Cette semaine, nous distribuons des jouets, des manteaux et des fournitures scolaires offertes en don en vue d'illuminer les Fêtes pour les enfants et les familles des communautés mal desservies de partout dans l'État. Je remercie nos partenaires d'affaires et les nombreux New-Yorkais qui ont contribué à notre distribution de dons des Fêtes en vue de rendre cette saison plus chaleureuse et joyeuse pour leurs voisins. »

« Je suis très fier de me joindre au Gouverneur Cuomo et à mes concitoyens new-yorkais afin que nous nous unissions en cette saison des Fêtes pour soutenir nos voisins dans le besoin, a déclaré le lieutenant-gouverneur Robert Duffy. L'esprit de générosité de New York est plus fort que jamais, et je félicite tous ceux qui ont fait don de leur temps et de leurs ressources dans le cadre de ces importants efforts. »

Au début du mois, le Gouverneur Cuomo a lancé dans tout l'État une distribution de jouets, de manteaux et de fournitures scolaires. Le Bureau des Services généraux de l'État (OGS) a créé des lieux de

collecte dans tout l'État pour que les entreprises et les individus puissent apporter des dons à distribuer aux familles des communautés mal desservies. Les dons ont également été recueillis par le Comité démocratique de l'État de New York.

Parmi les dons qui seront livrés en divers endroits de l'État dans le cadre de cet effort, on compte les contributions de nombreuses sociétés et organisations. Outerstuff, une entreprise de vêtements pour enfant basée à New York, a fait don de manteaux pour une valeur d'environ 125 000 $. La Police Benevolent Association (PBA) de l'État de New York a fait don de 400 jouets. Plus de 2000 livres ont été donnés par First Book et Barnes & Nobles par l'intermédiaire du Bureau des Services à l'Enfance et à la Famille de l'État de New York. Le Carnegie Hall a fait don de plus de 40 instruments de musique « kiwi ».

Le Conseil des Corps de métier de la Construction de la Vallée de l'Hudson et la Fédération du Travail de la Vallée de l'Hudson ont également donné 30 manteaux parmi ceux distribués aujourd'hui à Poughkeepsie.

Sol Werdiger, premier dirigeant d'Outerstuff, a déclaré : « C'est un honneur d'aider notre État et les communautés locales en cette saison des Fêtes en offrant des manteaux aux New-Yorkais qui en ont le plus besoin. Cela a été un privilège pour notre entreprise de travailler avec le Gouverneur Cuomo à des efforts aussi charitables, et aussi de rappeler aux New-Yorkais l'esprit des Fêtes, qui est de redonner à la communauté. Je remercie le Gouverneur Cuomo d'avoir organisé cette distribution et d'avoir encouragé tous les New-Yorkais, y compris nous-mêmes, à contribuer à une si bonne cause. Au nom d'Outerstuff, de joyeuses Fêtes à tous. »

Cette année, la Toy Industry Foundation a fait don de plus de 238 000 jouets, pour une valeur de plus de 3 millions de dollars, aux enfants new-yorkais dans le besoin cette année. Baby Buggie a également fait don de plus de 860 jouets à des familles de New York à faible revenu en cette saison des Fêtes, pour une valeur estimée à 12 500 $.

Le lieutenant-gouverneur Duffy et les membres du cabinet du Gouverneur ont distribué des dons dans les communautés suivantes aujourd'hui :

Région de la Capitale

- Le lieutenant-gouverneur Duffy a distribué plus de 50 manteaux, 50 jouets, des chapeaux et des gants au Watervliet Civic Center, membre de l'United Way de la grande région de la capitale, à Watervliet.
- La commissaire Kristin Proud du Bureau de l'Aide temporaire en cas d'incapacité a livré plus de 40 jouets et manteaux à la Homeless and Travelers Aid Society d'Albany.
- Le commissaire du Département de la Préservation environnementale Joseph Martens a distribué plus de 180 jouets, 100 manteaux, des chapeaux et des gants au Tri-County United Way de Queensbury.
- La commissaire du Département des Transports Joan McDonald a distribué 175 jouets, 100 manteaux, des chapeaux et des gants à Scott Alarm Systems pour le United Way des comtés de Columbia et de

Greene dans les Catskill.

Vallée de la Mohawk

• Le lieutenant-gouverneur Duffy a distribué plus de 50 manteaux, 50 ensembles de chapeaux et gants et des pantalons à la Thea Bowman House Preschool d'Utica.
• La commissaire du Bureau des Services généraux RoAnn Destito a distribué 45 jouets à la Rome Rescue Mission de Rome.

North Country

• Dede Scozzafava, secrétaire adjointe des Gouvernements locaux de l'État, et June O'Neill, représentante du Département du Travail dans la région du North Country, ont visité le St. Lawrence County Community Development Program en vue de distribuer plus de 100 manteaux, 140 jouets, 50 chapeaux, des gants, des chaussettes et autres vêtements d'hiver à Canton.

Vallée de l'Hudson

• Le président, premier dirigeant et commissaire de l'Empire State Development Kenneth Adams a distribué 150 jouets au Greater Newburgh Partnership de Newburgh.

Southern Tier

• La commissaire du Département des Véhicules motorisés Barbara Fiala a distribué 300 manteaux et 350 jouets aux Catholic Charities du comté de Broome à Binghamton. Parmi les importants contributeurs, on compte Rockwell Collins, une entreprise d'aérospatiale et de défense, qui a donné 50 manteaux, et le législateur du comté de Broome John Hutchings, qui a donné pour 1000 $ de jouets.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418